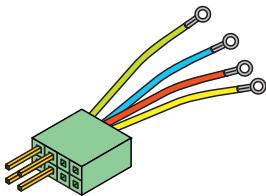


# Einbauanleitung

## Diagnosestecker für Liquiphant und Soliphant

Mit dem Diagnosesteckers können die wichtigsten Betriebssignale am Liquiphant M/S/FailSafe, Soliphant T/M überprüft werden.



Diagnosestecker  
Teilenummer: 71036514

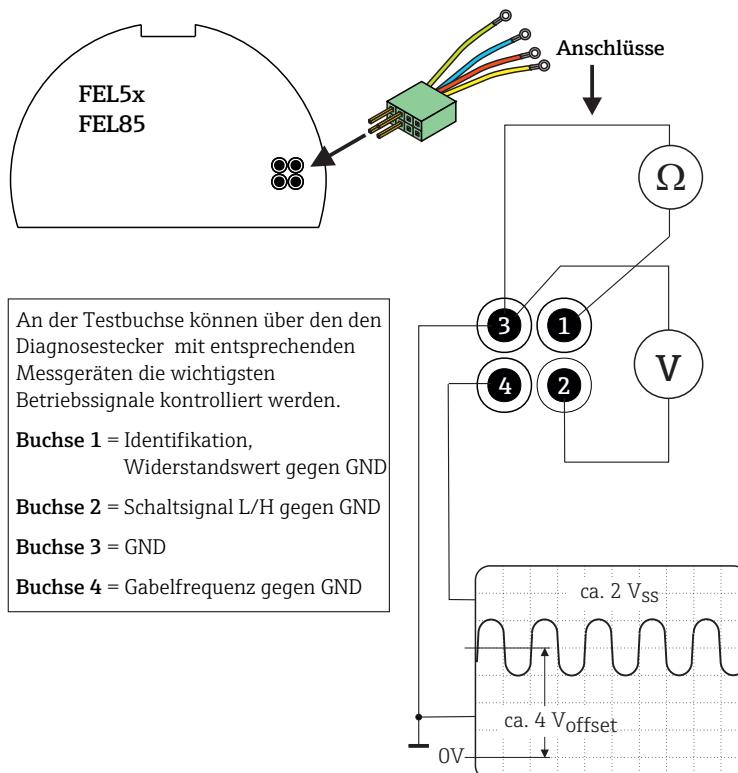
### HINWEIS

- Die angegebenen Werte sind typischerweise bei fest eingebauten Sensoren im Feld anzutreffen. Die tatsächlichen Messergebnisse können jedoch auf Grund von Bauteiltoleranzen und unterschiedlichen Bauformen etwas abweichen.
- Der Diagnosestecker hat keine Codierung und kann beliebig in den Elektronikeinsatz gesteckt werden. Die Anschlüsse der Messgeräte sind gemäß der Position des Steckers zuzuordnen.

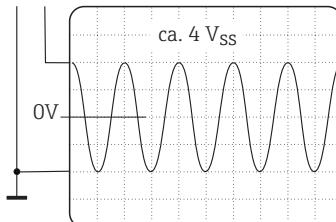
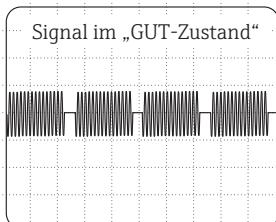
### VORSICHT

An den Elektronikeinsätzen FEL51, FEL54 sowie FEM24, FEM51, FEM54 kann lebensgefährliche Versorgungsspannung anliegen!

### Test - Messaufbau für Liquiphant M/S/FailSafe



Nur bei FEL85:



### Identifikationswiderstände

FEL51 = 1k000	FEL56 = 4k870
FEL52 = 1k540	FEL57 = 6k810
FEL54 = 2k260	FEL58 = 8k210
FEL55 = 3k320	FEL85 = 12k10

### Schaltsignal, unverzögert

Im Gegensatz zum Schaltausgang am Klemmenblock, der um ca. 0,5 s verzögert ist, wird hier das Signal direkt vom Prozessor abgegriffen.

Vorteil: Es lassen sich ggf. Fehlschaltungen mit einem Oszilloskop erkennen die durch Fremdvibrationen verursacht sind.

	FEL5x	FEL85
Schwinggabel frei	0 V	ca. 0,8 V
Schwinggabel bedeckt	ca. 4,8 V	ca. -2,5 V

### Sensorsignal FEL5x

- Das Sensorsignal hat ein Offset von ca. 4 V DC.
- Die Amplitude beträgt ca. 2 Vss, ist in der Sättigung und daher nicht sinusförmig.
- Die Frequenz der Gabel ist:
  - freischwingend in Luft ca. 900 ... 1200 Hz
  - bedeckt am Schaltpunkt ca. 850 Hz (10...15% unter Resonanzfrequenz)

### Sensorsignal FEL85:

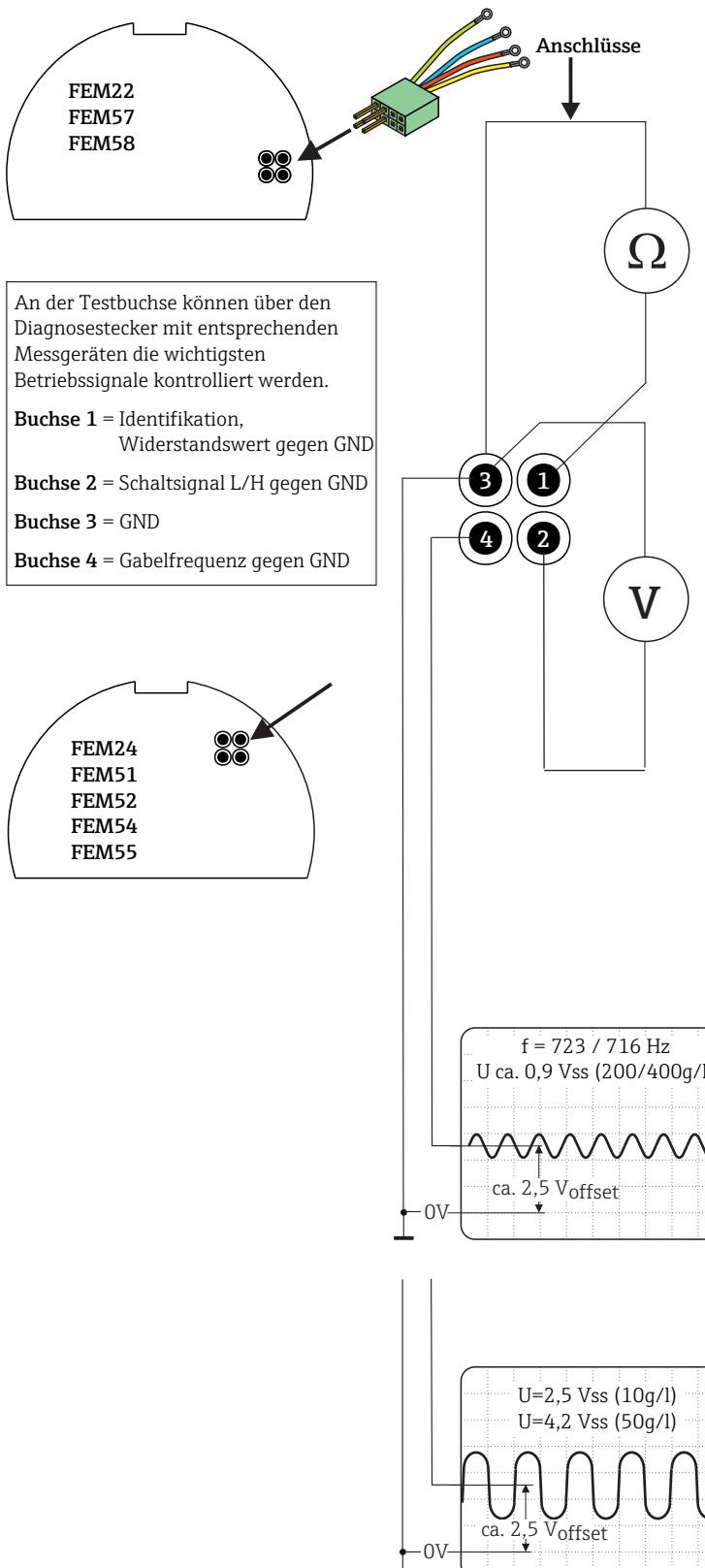
- Die Amplitude beträgt ca. 4 Vss und ist sinusförmig.
- Die Frequenz der Gabel ist:
  - freischwingend in Luft ca. 900 ... 1200 Hz
  - bedeckt am Schaltpunkt ca. 850 Hz (10...15% unter Resonanzfrequenz)

Die Frequenz ist abhängig von der Eintauchtiefe und die Amplitude von der Viskosität.



71288434

## Test - Messaufbau für Soliphant T/M



### Identifikationswiderstände

FEM22 = 100k0	FEM24 = 154k0
FEM51 = 22k60	FEM55 = 38k30
FEM52 = 27k40	FEM57 = 46k40
FEM54 = 33k20	FEM58 = 56k20

### Schaltsignal - Soliphant T FTM2x

Im Gegensatz zum Schaltausgang, der um ca. 0,5 / 1,0 s verzögert ist, wird hier das Signal direkt am Prozessor gemessen.

Vorteil:

Es lassen sich ggf. Fehlschaltungen mit einem Oszilloskop erkennen die durch Fremdvibrationen verursacht sind.

Sonde frei = ca. 4,5 V DC

Sonde bedeckt = 0 V

Hinweis: Hoher Innenwiderstand des Messpunkts

### Schaltsignal - Soliphant M FTM5x

Im Gegensatz zum Schaltausgang am Klemmenblock, der um ca. 0,5 s verzögert ist, wird hier das Signal direkt am Prozessor gemessen.

Vorteil:

Es lassen sich ggf. Fehlschaltungen mit einem Oszilloskop erkennen die durch Fremdvibrationen verursacht sind.

Schwinggabel bedeckt = ca. 3,2 V

Schwinggabel frei = 0 V

Hinweis: Hoher Innenwiderstand des Messpunkts

### Sensorsignal - Soliphant T FTM2x

- Das Sondensignal hat ein Offset von ca. 2,5 V DC
- Die Amplitude der Schwingung beträgt unabhängig vom eingestelltem Schüttgewicht bei freier Sonde ca. 0,9 Vss ± 0,1 Vss
- Die Amplitude bei blockierter Sonde beträgt ca. 50 mVss.
- Frequenz ca. 720 Hz ± 20 Hz
- Die Frequenz ist sowohl im freien also auch im blockierten Zustand messbar.

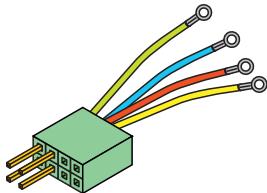
### Sensorsignal - Soliphant M FTM5x

- Das Sensorsignal hat ein Offset von 2,5 V DC ± 0,8 Vss
- Die Amplitude der Schwingung ist in der Sättigung und daher nicht sinusförmig. Sie beträgt bei einem eingestellt Schüttgewicht von:  
10 g/l ca. 2,5 Vss  
50 g/l ca. 4,2 Vss ± 0,8 Vss
- Frequenz der freischwingenden Gabel ist:  
Langgabel = ca. 140 Hz ± 5 Hz  
Kurzgabel = ca. 350 Hz ± 15 Hz

# Installation Instruction

## Diagnostics for Liquiphant and Soliphant

Each electronic insert for Liquiphant M/S/FailSafe and Soliphant T/M provides measuring signals for control purpose. The most important operating signals can be checked by using the diagnostics plug.



Diagnostics plug  
Order number: 71036514

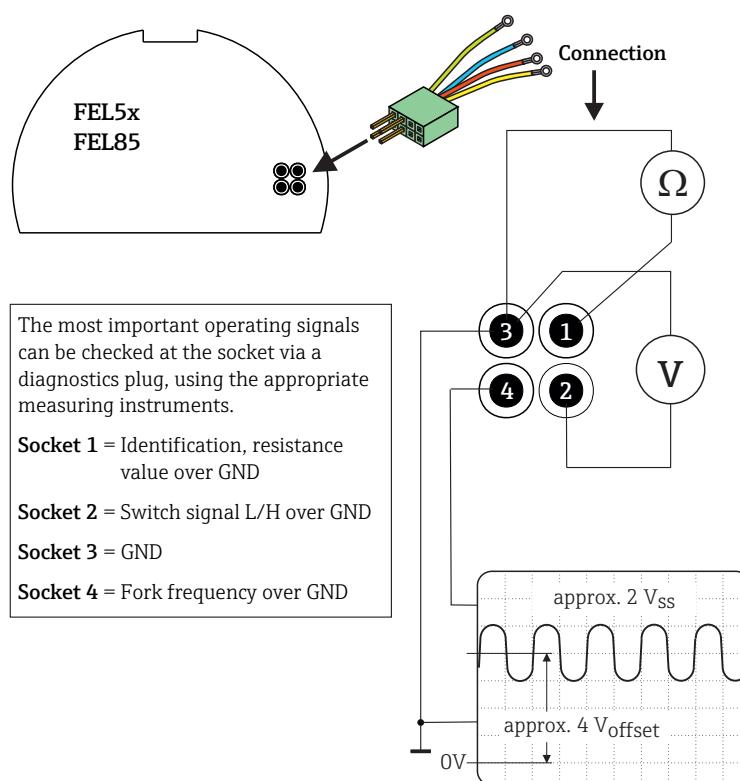
### NOTICE

- The listed values are typical for sensors, which are mounted in the field.  
The actual values can differ, because of component tolerances and different versions in design.
- The diagnostics plug is without any coding, the plugging is optional. The connection of measuring instruments depends on the position of the diagnostic plug.

### CAUTION

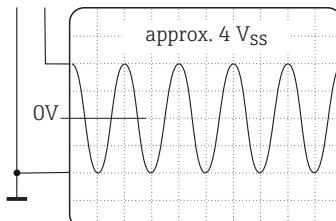
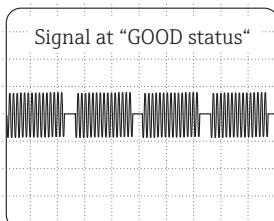
Life threatening supply voltage can be applied to electronic inserts FEL51, FEL54 and FEM24, FEM51, FEM54!

### Test - and measurement setup for Liquiphant M/S/FailSafe



	FEL5x	FEL85
Fork free	0 V	ca. 0.8 V
Fork covered	ca. 4.8 V	ca. -2.5 V

For FEL85 only:



### Sensor signal FEL5x

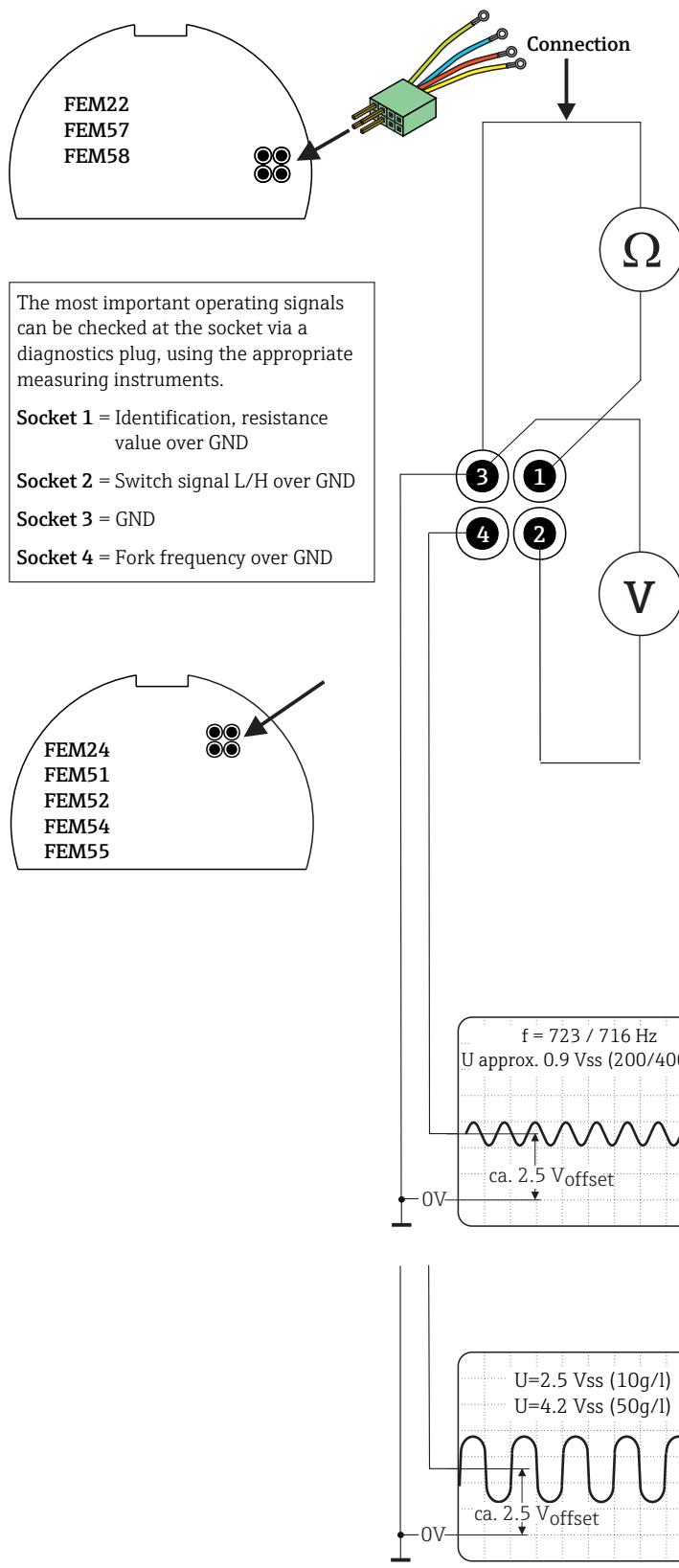
- The sensor signal has an offset of approx. 4 V DC.
- The amplitude is approx. 2 Vss.
- The signal is in saturation, therefore not a sine wave.
- The frequency of the fork is:
  - not covered / in air approx. 900...1200 Hz
  - covered to switch point approx. 850 Hz (10...15 % below resonance frequency)

### Sensorsignal FEL85:

- The amplitude is approx. 4 Vss and is a sine wave.
- The frequency of the fork is:
  - not covered / in air approx. 900...1200 Hz
  - covered to switch point approx. 850 Hz (10...15 % below resonance frequency)

The frequency depends on the insertion depth, the amplitude on the viscosity.

## Test - and measurement setup for Soliphant T/M



### Identification resistor

FEM22 = 100k0	FEM24 = 154k0
FEM51 = 22k60	FEM55 = 38k30
FEM52 = 27k40	FEM57 = 46k40
FEM54 = 33k20	FEM58 = 56k20

### Switching signal, undelayed - Soliphant T FTM2x

As opposed to the signal output, which is delayed by approx. 0.5 / 0.1 s, the signal here is measured directly at the processor.

**Advantage:**

Eventual erroneous switching, caused by external vibration, may be recognized with an oscilloscope.  
Fork covered = approx. 4.5 V  
Fork uncovered = 0 V

**Note:** High impedance of measuring point

### Switching signal, undelayed - Soliphant M FTM5x

As opposed to the signal output, which is delayed by approx. 0.5 s, the signal here is measured directly at the processor.

**Advantage:**

Eventual erroneous switching, caused by external vibration, may be recognized with an oscilloscope.  
Fork covered = approx. 3.2 V  
Fork uncovered = 0 V

**Note:** High impedance of measuring point

### Sensor signal - Soliphant T FTM2x

- The signal has an offset of approx. 2.5 V DC
- If the sensor is free, the amplitude of sine wave is approx.  $0.9 \text{ Vss} \pm 0.1 \text{ Vss}$ . This is independent from the adjusted bulk weight.
- If the sensor is blocked, the amplitude is approx. 50 mVss.
- Frequency approx.  $720 \text{ Hz} \pm 20 \text{ Hz}$ . The frequency can be measured in the free and in the blocked state.

### Sensorsignal - Soliphant M FTM5x

- The signal has an offset of approx.  $2.5 \text{ V DC} \pm 0.8 \text{ Vss}$
- The amplitude of the oscillation is an saturation, therefore not in a sine shape. It is approx. - 2.5 Vss with the bulk density set to 10 g/l  
-  $4.2 \text{ Vss} \pm 0.8 \text{ Vss}$  with the bulk density set to 50 g/l
- The frequency of the freely oscillating fork is
  - for the standard fork = approx. ca.  $140 \text{ Hz} \pm 5 \text{ Hz}$
  - for the short fork = approx.  $350 \text{ Hz} \pm 15 \text{ Hz}$